



Данные о произведенном ремонте:

№ талона (Card #)

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_



**PHILIPS** РОССИЯ

Дата окончания ремонта: \_\_\_\_\_

№ квитанции: \_\_\_\_\_

Вид неисправности: \_\_\_\_\_

**БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

Подпись

Штамп сервис-центра

ИЗДЕЛИЕ (item)

МОДЕЛЬ (type/version) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

СЕРИЙНЫЙ № (serial #) \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ (date of purchase) \_\_\_\_\_

Дата окончания ремонта: \_\_\_\_\_

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) \_\_\_\_\_

№ квитанции: \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) \_\_\_\_\_

Вид неисправности: \_\_\_\_\_

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp) \_\_\_\_\_

**Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.  
(This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)**

Подпись

Штамп сервис-центра



ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) \_\_\_\_\_

АДРЕС (address) \_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН (telephone) \_\_\_\_\_

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение одного года с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.

2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами и официальными обслуживающими (сервис) центрами.

3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:

- а) химического, механического или иного воздействия, попавших посторонних предметов, насекомых во внутрь изделия;
- б) неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь, использованием изделия не по его прямому назначению и установку в эксплуатацию изделия в нарушение правил и требований безопасности;
- в) износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
- г) ремонта и/или наладки изделия, если они произведены любыми иными лицами кроме обслуживающих центров;
- д) адаптации и изменения с обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации.

4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Филипс обращайтесь к Вашему местному продавцу.

Фирма Филипс устанавливает следующие сроки службы изделия:

Группа 1–5 лет

Радио, радиобудильники, магнитолы, переносные магнитолы, телефонные аппараты (проводные) и другая продукция, имеющая небольшую стоимость.

Группа 2–7 лет

Персональные компьютеры и периферийные устройства, цветные телевизоры (включая проекционные), видеомэгафоны, автомобильные магнитолы, Hi-Fi звуковоспроизводящая аппаратура (включая компоненты), видеокамеры и переносные видеоустройства, радиотелефоны (беспроводные), цифровые сотовые телефоны и аппаратура игрового назначения.

Фирма Филипс уделяет большое внимание качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд с соблюдением правил эксплуатации срок их службы может значительно превысить официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей.

Фирма Филипс

Факс: (095) 937-9300

## Введение

Вы приобрели этот телевизор, спасибо за ваше доверие. Это руководство предназначено для того, чтобы помочь вам установить и пользоваться вашим телевизором. Мы советуем вам внимательно прочитать его. Мы надеемся, что наша технология полностью удовлетворит вас.

## Оглавление

### Установки

Подготовка	2
Использование пульта дистанционного управления	3
Быстрая настройка	5
Сортировка каналов	5
Запоминание вручную	6
Прочие пункты настройки меню установок	6

### Пользование

Настройка изображения	7
Настройка звука	7
Настройка характеристик	7
Телетекст	8
Использование режима компьютерного монитора	9
Использование в режиме высокой чёткости изображения (HD)	10
Кнопки на правой стороне телевизора	10

### Периферийная аппаратура

Выбор подключенного устройства	11
Устройство для записи (рекордер)	11
Для выбора подключенных аппаратов	12
Подключения сбоку	12
Компьютер	12
Кнопки для управления DVD- и видеоустройствами	13

### Практическая информация

Советы	14
Словарь	14

### Нужна помощь?

Если это руководство по эксплуатации не дает ответа на Ваши вопросы, а указания в разделе «Советы» не позволяют разрешить возникшую с проблемой с телевизором, Вы можете позвонить в сервисный центр компании Philips или местный центр обслуживания клиентов. См. приложенный проспект с информацией о гарантийном обслуживании по всему миру. Внимание: Обращаясь за помощью, имейте наготове данные о модели и серийном номере изделия, которые указаны на задней стенке телеприемника или на упаковке.

Модель: 37PF7320  
42PF7320  
42PF7420  
37PF5320  
42PF5320

Номер изделия:

### Указания по утили



Упаковка этого изделия предназначена для повторной переработки. Обратитесь в местные уполномоченные органы для получения информации о корректном уничтожении.

### Утилизация старых изделий



Данное изделие разработано и произведено из высококачественных материалов и компонентов, подлежащих переработке и вторичному использованию. Стикер с перечеркнутым знаком корзины на колесах означает, что изделие соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Просим Вас ознакомиться с правилами работы местной сети приема / утилизации электробытовых и электронных приборов, а также соблюдать местное законодательство и не выбрасывать старые электроприборы как обычный бытовой мусор. Утилизация электроники надлежащим образом предотвратит возможность негативных последствий для окружающей среды и человеческого здоровья.

**Уход за экраном**

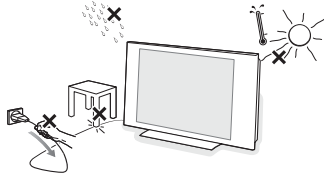
Не трогайте, не трите экран и не стучите по его поверхности твёрдыми предметами, так как это может поцарапать и серьезно повредить покрытие. Не протирайте экран тканью с химическими пропитками. Не прикасайтесь к экрану руками или тканью, содержащей жиры (некоторые косметические средства губительны для покрытия). Перед чисткой экрана отключите телевизор от сети. Если поверхность заплыла, аккуратно протрите её тряпочкой, хорошо собирающей пыль, или другим аналогичным материалом, например, чистящей салфеткой. Не используйте ацетон или спирт, так как это также может привести к повреждению экрана. Не используйте жидкие очистители или чистящие аэрозоли. Капельки слюны или воды удаляйте сразу по мере возможности, иначе может деформироваться покрытие и ухудшиться цветопередача.

**Особенности отображения неподвижного изображения на экране**


Характеристики плазменной панели таковы, что при длительном отображении на экране статичного изображения возможно появление т.н. «остаточных явлений» в виде цветowych пятен на экране. Этот эффект называют «выжигом люминофора». Штатная работа телевизора предполагает показ постоянно движущегося и меняющегося изображения.

**Подготовка****1 Настольная подставка**

Для получения инструкций по установке подставки см. приложенный буклет.  
*Примечание: Другие подставки (не входящие в комплект), могут поставяться дополнительно. Проконсультируйтесь с Вашим продавцом.*

**2** Установите или подвесьте телевизор так, чтобы не нарушалась свободная циркуляция воздуха через вентиляционные отверстия.

Во избежание риска возгорания не допускайте наличия открытых источников пламени (к примеру, зажженных свечей) в непосредственной близости от приемника. Избегайте воздействия на приемник источников тепла, прямых солнечных лучей, дождя или воды. Следует исключить попадание в приемник капель или брызг, и поэтому не допустимо размещение на нем каких-либо предметов, наполненных жидкостями (например, цветочных ваз).

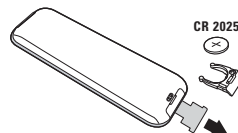
**3** Плотно вставьте штекер антенны в антенный разъем  на задней стенке телевизора. Для обеспечения наилучшего качества изображения используйте приложенный экранированный кабель.**4** Подключите прилагаемый сетевой шнур к гнезду в нижней части телевизора и к розетке питания, имеющей сетевое напряжение 220-240В 50/60Hz.

Во избежание повреждения сетевого шнура не ставьте на него телевизор - возможно поражение электрическим током или возгорание оборудования.


**5 Пульт дистанционного управления:**

Извлеките предохранительный лист из под батарейки для активирования пульта Ду.

*Батарейка, прилагаемая с устройством, не содержит ни ртути, ни кадмия. Не выбрасывайте использованные батарейки, а используйте для их утилизации имеющиеся в*



*распоряжении средства (обратитесь к своему поставщику).*



**6** Чтобы включить телевизор, нажмите кнопку . Индикатор загорится зеленым, и включится экран. Перейдите к главе Быстрая установка на стр. 5. Если телевизор находится в режиме ожидания (красный индикатор), нажмите кнопку **-P+** на пульте дистанционного управления.  
*При использовании пульта дистанционного управления индикатор будет мигать.*

## Использование пульта дистанционного управления

### Демонстрационный режим

**Pixel Plus** Вкл./Выкл.

(Имеется только на некоторых моделях.)

- Нажмите кнопку . Экран разделен на две части:
  - в левой части режимы Pixel Plus выключены;
  - в правой части режимы Pixel Plus включены.
- Повторно нажмите кнопку  для выключения режима демонстрации Pixel Plus.



Кнопки DVD- и видеоустройств, стр. 13.

### Режим Surround Virtual Dolby\* Surround

Является лучшим выбором при передаче звука в стандарте Dolby Surround. Позволяет ощутить эффекты Dolby Surround Pro Logic, воспроизводя действие «звука сзади». См. меню Настройки Звука, Dolby Virtual, стр. 7.  
*Примечание: Можно также выбрать этот режим в меню Настройки Звука, стр. 7.*

**AV** Для показа списка источников сигнала, позволяющего выбрать телевизор или внешнее устройство, подключенное к одному из входов **EXT1**, **EXT2/SVHS2**, **AV/SVHS3**, **PC** или **HD**. См. также стр. 11.

### Активное управление

Оптимизирует качество изображения в зависимости от качества приёма. Нажмите эту кнопку для переключения между режимами Вкл., Включено с датчиком или Выкл.

**MENU** Для вызова меню или выхода из меню.

### Курсор

Эти 4 кнопки обеспечивают перемещение в меню.

### VOL Громкость

Используется для регулировки уровня громкости звука.

### 0/9 Цифровые клавиши




Для прямого доступа к программам. Для двузначных номеров программ, ввести вторую цифру до исчезновения черточки.

### Дежурное состояние

Нажмите эту кнопку для включения или выключения телевизора.





### PIP Вкл./Выкл. стр. 10.

### Список программ


Для того, чтобы вывести на экран/убрать с экрана список программ. Используйте затем клавиши   для выбора программы и клавишу  для вывода ее на экран.

### Режим звукового сопровождения

Позволяет выбрать режим звукового сопровождения: **Стерео**, **Nicam стерео** и **Монофонич.**, или выбрать режим языка **Dual I** или **Dual II** при двуязычной трансляции.  
*При выборе Монофонического режима индикация будет отображаться в красном цвете.*

    Кнопки управления телетекстом, см. стр. 8.

**OK** Применимо только в режимах **DVD** или **AUX**. См. стр. 13.

 Отключение/включение звука.

### Предустановки изображения и звука

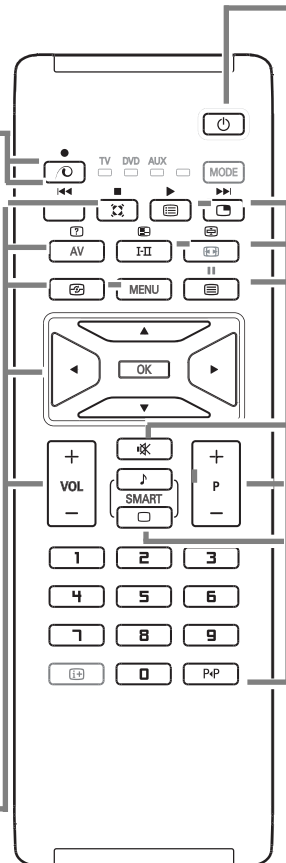
Обеспечивает доступ к нескольким предварительным настройкам изображения и звукового сопровождения.  
*Телевизоры Philips TV были настроены на заводе для оптимальной работы при ярком флюоресцентном освещении, используемом при производстве. Поскольку ваш дом не имеет столь яркого освещения, как на заводе, мы рекомендуем вам пройти цикл предустановок изображения Smart для того, чтобы выбрать наиболее подходящий под конкретные условия просмотра. Большинство пользователей предпочитают «Естественный» режим, как наиболее подходящий.*

### P Выбор программ

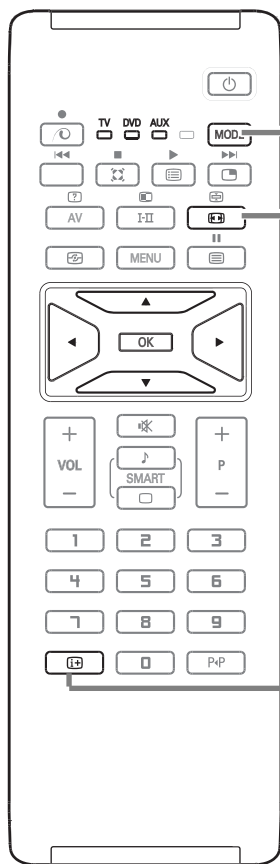
Для перехода к предыдущей или последующей программе. Номер (название) программы и звуковая настройка выводятся на экран на несколько секунд.  
*При некоторых программах с телетекстом название программы появляется в нижней части экрана.*

### PRP Предыдущая программа

Для доступа к предыдущей программе.



\* Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. "Dolby" и символ двойного -D - это товарные знаки компании Dolby Laboratories.



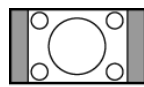
**MODE\*** Нажмите эту кнопку для переключения между режимами **TV, DVD** и **AUX**.

#### **16/9** Функция 16/9

Изображение, которое вы получаете, может быть передано в формате 16:9 (широкий экран) или 4:3 (традиционный экран). При изображении 4:3 на экране иногда бывают черные полосы снизу и сверху (формат кино). Эта функция позволяет вам устранить черные полосы и оптимизировать изображение на экране.

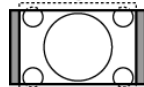
#### **Изменение формата экрана**

Используйте курсор для выбора следующих режимов: 4:3, Широкоэкран. 14:9, Широкоэкран 16:9, Увел. субтитр, Суперширокий или Широкоформатный.



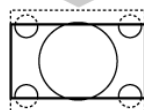
#### **4:3**

Изображение воспроизведено в формате 4:3, с каждой стороны появляется черная полоса.



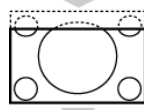
#### **Широкоэкран 14:9**

Изображение увеличено до формата 14:9, небольшая черная полоса остается с каждой стороны изображения.



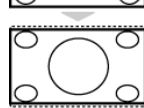
#### **Широкоэкран 16:9**

Изображение увеличено до формата 16:9. Этот режим рекомендуется для получения изображения с черными полосами снизу и сверху (формат кино).



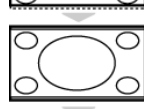
#### **Увел. Субтитр**

Этот режим позволяет вывести изображение 4:3 на весь экран, вместе с субтитрами.



#### **Суперширокий**

Этот режим позволяет вывести изображение 4:3 на весь экран, расширяя его с обеих сторон.



#### **Широкоформатный**

Этот режим позволяет восстановить нормальные пропорции изображений, транслируемых в формате 16:9. *Внимание: если ваше изображение находится в формате 4:3, оно будет расширено в горизонтальной плоскости.*

#### **i+** Информация на экране

Нажмите эту кнопку для показа сведений (если они имеются) о выбранном телеканале и программе. Нажимать в течение 5 сек. для постоянного вывода на экран номера программы.

#### **\* Селектор режима**

Пульт дистанционного управления позволяет управлять основными функциями видеомаягнитофона. Нажмите кнопку **MODE** для того чтобы выбрать нужный режим работы: DVD или AUX. На пульте дистанционного управления загорается световой индикатор, который показывает выбранный режим работы. Если в течение 20 с не нажимается ни одна из кнопок, этот световой индикатор автоматически гаснет (пульт дистанционного управления возвращается в режим TV). В зависимости от типа подключенного аппарата действуют следующие кнопки:

⏻, I-II, ●◀◀▶▶▶▶, OK, MENU, курсор, -P+, Цифровые клавиши, i+, P+P.

## Быстрая настройка

При первом включении телевизора на экране появится меню. Вам будет предложено выбрать страну, а также язык меню.



Если меню не появилось, нажмите **MENU**.

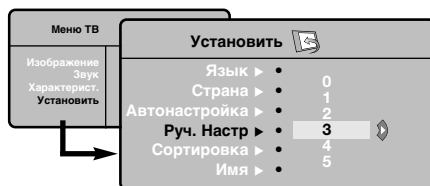
- Используйте кнопки ▲▼ пульта дистанционного управления для выбора вашей страны, а затем подтвердите сделанный выбор с помощью кнопки ►.  
*Если название вашей страны отсутствует в предлагаемом перечне, выберите пункт "..."*
- Затем выберите язык меню с помощью кнопок ▲▼ и подтвердите сделанный выбор кнопкой ►.
- После этого начнется автоматический поиск каналов. Все доступные телеканалы и радиостанции записываются в память. Вся операция занимает несколько минут. На экране будет отображаться ход поиска и количество найденных каналов. По завершении настройки меню исчезнет.  
*Для выхода из режима поиска или его остановки нажмите кнопку **MENU**. Если ни один канал не будет обнаружен, обратитесь к главе «Советы» на стр. 14.*

- ATS (Автоматическая Система Настройки):**  
Если передающая станция или кабельная сеть передают сигнал автоматической сортировки, каналы будут пронумерованы правильно. На этом настройка завершается.  
В противном случае вы должны использовать меню **Сортировка** для исправления нумерации каналов.
- АСИ (Автоматическая Установка Каналов):**  
При обнаружении кабельной системы или телеканалов, передающих информацию АСИ (Automatic Channel Installation - автоматическая настройка каналов), поиск прекращается и появляется список программ. В отсутствие системы АСИ каналы нумеруются в соответствии с выбранными установками языка и страны. Можно использовать меню **Сортировка** для их перенумерации

*Некоторые вещательные станции или кабельные сети передают свои собственные параметры для сортировки (по региону, языку и пр.). В этом случае вы должны выделить выбранные опции с помощью кнопок ▲▼, а затем подтвердить выбор кнопкой ►.*

## Сортировка каналов

- Нажмите кнопку **MENU**. На экране появится индикация Меню ТВ.

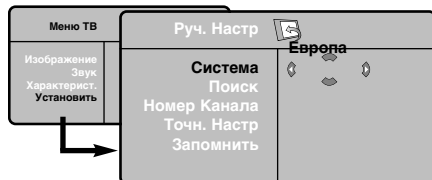


- Выделите с помощью курсора меню **Установить**, а затем меню **Сортировка**.
- Выберите канал, номер которого вы желаете изменить, кнопками ▲▼ и нажмите кнопку ►.
- Используйте затем кнопки ▲▼ для присвоения каналу нового номера и подтвердите выбор кнопкой ◀.
- Повторите этапы 3 и 4 столько раз, сколько имеется каналов, номера которых вам необходимо изменить.
- Для выхода из меню нажмите кнопку **i+**.

## Запоминание вручную

Это меню позволяет вводить в память каждый канал отдельно.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Выделите с помощью курсора меню **Установить**, а затем меню **Запомнить Ручн.:**



- 3 **Система:** выберите Европа (автоматическое обнаружение\*) или Западная Европа (стандарт BG), Восточная Европа (стандарт DK), Соединенное Королевство (стандарт I) или Франция (стандарт LL).

\* Кроме Франции (стандарт LL), где необходимо выбрать опцию Франция.

- 4 **Поиск:** нажмите кнопку **ε**: включится режим поиска. После обнаружения какого-либо канала поиск прекращается и появляется индикация имени (если таковое имеется) канала. Переходите к следующему этапу. Если вы знаете частоту желаемого канала, наберите ее непосредственно с помощью цифровые кнопки.

*Если никакого изображения не будет обнаружено, обратитесь к главе «Советы» (стр. 14).*

- 5 **Номер канала:** введите номер, который вы желаете присвоить каналу, с помощью кнопок **◀▶** или цифровые кнопки.
- 6 **Точн. настр.:** если качество приема неудовлетворительно, настройте его с помощью кнопок **◀▶**.
- 7 **Запомнить:** нажмите кнопку **▶**: канал введен в память.
- 8 Повторите этапы **4** – **7** столько раз, сколько каналов вам необходимо ввести в память.
- 9 Для выхода из режима настройки: нажмите кнопку **[+]**.

## Прочие пункты настройки меню установок

- 1 Нажмите кнопку **MENU** и выберите меню **Установить**.
- 2 **Язык:** служит для изменения языка индикации меню.
- 3 **Страна:** служит для выбора названия страны. *Эта настройка применяется в режиме поиска, автоматической сортировки и вывода на экран телетекста. Если имя вашей страны отсутствует в предлагаемом перечне, выберите пункт “. .”*
- 4 **Запомнить Авто:** служит для включения режима автоматического поиска всех каналов, имеющихся в вашем регионе. Если передающая станция или кабельная сеть передают сигнал автоматической сортировки, каналы будут пронумерованы правильно. В противном случае вы должны использовать меню Сортировка для исправления нумерации каналов.

*Некоторые передающие станции или кабельные сети передают свои собственные параметры для сортировки (по региону, языку и пр.). В этом случае вы должны выделить выбранные опции с помощью кнопок **▲▼**, а затем подтвердить сделанный выбор кнопкой **▶**. Для выхода из режима поиска или его остановки нажмите кнопку **MENU**. Если никакого изображения не будет обнаружено, обратитесь к главе «Советы» (стр. 14).*

- 5 **Сортировка** (имеется только на некоторых моделях): Вы можете, если пожелаете, присвоить имя каждому каналу и внешнему устройству. Используйте кнопки **▲▼** для перемещения внутри области индикации имени (5 символов) и кнопки **◀▶** для выбора символов. После ввода названия используйте кнопку **◀** для выхода из меню. Имя канала сохраняется в памяти.

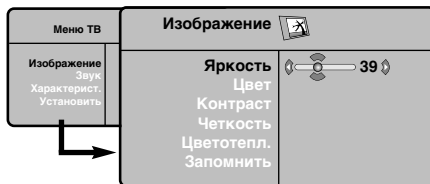
*Примечание: при установке каналов им автоматически присваиваются имена, если станция передает идентификационный сигнал.*

- 6 Для выхода из меню нажмите кнопку **[+]**.



## Настройка изображения

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, а затем кнопку ► на экране появится меню **Изображение**.



- 2 Используйте кнопки ▲▼ для выбора настройки и кнопки ◀▶ для выполнения настройки.
- 3 После выполнения настроек выделите пункт **Запомнить** и нажмите кнопку ► для подтверждения. Нажмите кнопку [i+] для выхода из меню.

### Описание настроек :

- **Яркость:** регулирует яркость изображения.
- **Цвет:** регулирует насыщенность цвета.
- **Контраст:** регулирует соотношение между светлыми и темными тонами.
- **Четкость:** регулирует четкость изображения.
- **Цветотепл.:** регулирует цветовую передачу : **Холод.** (преобладает голубой тон), **Норм.** (сбалансированный) или **Тёплый** (преобладает красный тон).
- **Запомнить:** служит для сохранения в памяти настроек изображения.

## Настройка звука

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, выберите пункт **Звук** (▼) и нажмите кнопку ►. На экране появится меню **Звук**.



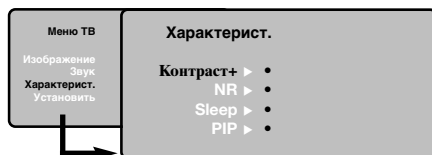
- 2 Используйте кнопки ▲▼ для выбора настройки и кнопки ◀▶ для выполнения настройки.
- 3 После выполнения настроек выделите пункт **Запомнить** и нажмите кнопку ► для подтверждения.  
*Для подтверждения эквалайзер настроек: нажмите кнопку **MENU**, выберите пункт **Запомнить** и нажмите кнопку ►.*
- 4 Нажмите кнопку [i+] для выхода из меню.

### Описание настроек:

- **Эквалайзер:** настройка тембра звука (от низких: 120 Гц до высоких: 10 кГц).
- **Баланс:** служит для настройки баланса звука между левым и правым динамиками.
- **Разн. Гром.:** позволяет компенсировать различия в громкости между разными каналами или звуковыми сигналами, поступающими с разных внешних устройств EXT. Эта функция настройки доступна для каналов 0-40 и внешних устройств EXT.
- **Огран. звука:** функция автоматической регулировки громкости, позволяющая подавлять внезапное увеличение громкости, особенно при смене каналов или трансляции рекламы.
- **Вирт. Допби:** Для включения / отключения эффекта окружающего объемного звучания. *Вы также имеете доступ к этим настройкам с помощью клавиши [X].*
- **Запомнить:** служит для сохранения в памяти настройки звука.

## Настройка характеристик

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, выберите пункт меню **Характерист.** (▼) и нажмите кнопку ►.

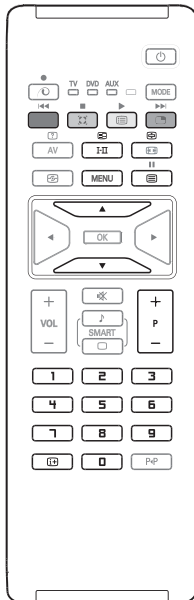


- 2 Вы сможете произвести настройку:
- **Контраст+:** автоматическая регулировка контраста изображения, благодаря которой самая темная область изображения всегда отображается черным цветом.

- **NR (Шумоподавление):** подавляет помехи (в виде «снега»), снижающие качество изображения при неудовлетворительном приеме сигнала.
  - **Таймер сна** (*имеется только на некоторых моделях*): служит для выбора периода времени, по истечении которого телевизор автоматически переходит в режим ожидания.
  - **PIP** (картинка в картинке): служат для настройки размера и положения PIP.
- 3 Для выхода из меню нажмите кнопку [i+].

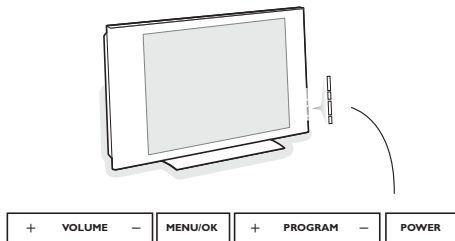
## Телетекст

Телетекст представляет собой систему распространения информации, передаваемой по некоторым каналам, которую можно читать как газету. В этой системе предусмотрена также функция субтитров для людей, имеющих дефекты слуха или не знающих языка, на котором ведется передача (кабельные сети, каналы системы спутникового телевидения и т.д.).



	<b>Нажмите:</b> <b>Вкл. и выкл. телетекста</b>	<b>Для получения:</b> Эта функция предназначена для последовательного вызова телетекста, входа в режим наложения телетекста на изображение и выхода из режима телетекста. В оглавлении, которое выводится на экран, перечислены все доступные для зрителя рубрики. Каждая рубрика обозначена 3-значным номером страницы <i>Если выбранный канал не передает телетекст, на экране появится число 100 и экран останется пустым (в этом случае выйдите из режима телетекста или смените канал).</i>
<b>0/9 - P +</b>	<b>Выбор страницы телетекста</b>	Введите требуемый номер страницы с помощью кнопок 0 - 9 или - P +. Например: для страницы 120 наберите 1 2 0 : номер появится в левом верхнем углу экрана, счетчик страниц начнет поиск, и страница отобразится на экране. Для вызова другой страницы повторите операцию. <i>Если счетчик страниц продолжает выполнять поиск, это означает, что выбранная страница не передается. Выберите другой номер страницы.</i>
<b>0000</b>	<b>Прямой доступ к рубрикам</b>	В нижней части экрана отображаются окрашенные зоны. Доступ к соответствующим рубрикам или страницам осуществляется при помощи 4 цветных кнопок. <i>Окрашенные зоны мигают, пока рубрика или страница не будет выведена на экран.</i>
	<b>Оглавление</b>	Позволяет вернуться в оглавление (обычно это стр. 100).
<b>курсор вверх/вниз</b>	<b>Увеличение страниц</b>	Служит для вывода на экран увеличенной верхней или нижней части изображения, а затем возврата к нормальному изображению.
	<b>Остановка прокручивания подстраниц</b>	Некоторые страницы имеют свои подстраницы, которые начинают автоматически сменять друг друга. Эта кнопка позволяет остановить или возобновить прокручивание подстраниц. При этом в верхней левой части появится индикация .
	<b>Двойная страница телетекста</b>	Для активации/деактивации представления телетекста на двойной странице. Активная страница представлена слева, а следующая - справа. Нажмите на клавишу  s, если хотите зафиксировать какую-либо страницу (например, оглавление). Правая страница становится активной. Для возврата в нормальный режим нажмите на <b>И-П</b> .
<b>MENU</b>  <b>0000</b>  	<b>Предпочит. страницы</b>	Для первых 40 каналов имеется возможность ввести в память 4 Ваших любимых страницы, к которым можно будет затем обращаться непосредственно с помощью цветных клавиш (красной, зеленой, желтой, синей) пульта ДУ <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажать на кнопку <b>MENU</b> для перехода в режим предпочитаемых страниц.</li> <li>2 Вывести на экран страницу телетекста, которую Вы желаете ввести в память.</li> <li>3 Нажать на соответствующую цветную клавишу течение 5 секунд. Страница введена в память.</li> <li>4 Повторить этапы 2 и 3 для остальных цветных клавиш.</li> <li>5 С этого момента, как только Вы обратитесь к телетексту, Ваши любимые страницы появятся в окрашенных зонах в нижней части экрана. Для того, чтобы найти другие рубрики, нажмите на <b>MENU</b>.  <i>Для того, чтобы стереть всю сохраненную информацию, нажмите на кнопку  и удерживайте ее в течение 5 секунд.</i> </li> </ol>

## Кнопки на правой стороне телевизора



При утере либо поломке пульта дистанционного управления можете изменять некоторые основные установки с помощью кнопок, расположенных на правой стороне телевизора.

Нажимайте :

- **POWER**: включение или выключение телевизора.
- **+ VOLUME -**: регулировка уровня громкости.
- **+ PROGRAM -**: выбор программ.
- **MENU** : вызов меню и выход из меню.

Затем с помощью кнопок **+ PROGRAM -** можно выбрать настраиваемый элемент, а с помощью кнопок **+ VOLUME -** можно выполнить настройку.

## Использование режима компьютерного монитора

### Примечание:

- при использовании телевизора в качестве монитора ПК возможно возникновение незначительных помех в виде диагональных линий. Эти помехи наблюдаются в случае наличия внешних электромагнитных воздействий и не сказываются на характеристиках устройства.
- для улучшения показателей работы рекомендуется использовать высококачественный кабель DVI/VGA и хороший шумоподавляющий фильтр.

Этот телевизор можно использовать как компьютерный монитор.

Сначала необходимо выполнить подсоединение к компьютеру и отрегулировать разрешение (см. стр. 12).

- ❶ Нажмите кнопку **AV** на пульте дистанционного управления для отображения **Списка** источников сигнала.
- ❷ Перемещая курсор вверх/вниз, выберите **pc**, а затем переместите курсор вправо для переключения телевизора в режим **PC** (ПК) - (**DVI**).
- ❸ Для возвращения в режим телевизора повторите шаги **❶** и **❷**, но выберите **TV**.

### Использование меню компьютера

Нажмите кнопку **MENU**, чтобы получить доступ к настройкам, относящимся к режиму компьютерного монитора. Для регулировки используйте курсор (настройки автоматически заносятся в память):

#### Изображение:

- **Яркость/Контраст**: регулировка яркости и контрастности.
- **Горизонт./Вертикальн.\***: регулировка положения изображения по горизонтали и вертикали.
- **Цветотепл**: регулировка оттенков цвета (холодный, нормальный или теплый).

#### Аудио:

выбор звука, воспроизводимого телевизором (в режиме **PC** (компьютера) или **TV** (телевизора)).

#### Характерист:

- **Фаза/Часы\***: возможность устранения помех в виде горизонтальных и вертикальных линий.
- **Формат**: выбор большого экрана или исходного формата экрана компьютера.
- **PIP**: регулировка размера и положения экрана PIP.
- **Авторегулиров\***: автоматическая регулировка положения и настроек.

#### Возврат к заводским настройкам:

Возврат к заводским настройкам (настройки по умолчанию).

\* Эти регулировки не доступны, когда компьютер подключен ко входу **DVI**.

## Режим HD (Высокой четкости)

Режим HD (Высокой четкости) позволяет получить через DVI вход более четкое и резкое изображение, если Вы используете оборудование, которое может обеспечить сигнал высокой четкости.

*Вы должны подключить оборудование высокой четкости (HD) в первую очередь (см стр.12).*


- ❶ Нажмите кнопку **AV** на пульте дистанционного управления для отображения **Списка** источников сигнала.
- ❷ Перемещая курсор **▲▼**, выберите **HD**, а затем переместите курсор **▶** для переключения телевизора в режим HD (Высокой четкости).
- ❸ Для возвращения в режим телевизора повторите шаги **❶** и **❷**, но выберите **TV**.

### Использование меню режима HD

Нажмите кнопку **MENU** для получения доступа к специальным настройкам режима Высокой четкости. Произведите нужные регулировки с помощью курсора (установки сохраняются автоматически):

- **Яркость:** регулирует яркость изображения.
- **Цвет:** регулирует насыщенность цвета.
- **Контраст:** регулирует соотношение между светлыми и темными тонами.
- **Четкость:** регулирует четкость изображения.
- **Цветотепл.:** регулирует цветовую передачу : **Холод.** (преобладает голубой тон), **Норм.** (сбалансированный) или **Теплый.** (преобладает красный тон).
- **Запомнить:** служит для сохранения в памяти настроек изображения.

### Звук

- **Эквалайзер:** настройка тембра звука (от низких: 120 Гц до 10 кГц).
- **Баланс:** служит для настройки баланса звука между левым и правым динамиками.
- **Разн. Гром.:** позволяет скомпенсировать различия в громкости между разными каналами или звуковыми сигналами, поступающими с разных внешних устройств EXT. Эта функция настройки доступна для каналов 0-40 и внешних устройств EXT.
- **Огран. звука:** функция автоматической регулировки громкости, позволяющая подавлять внезапное увеличение громкости, особенно при смене каналов или трансляции рекламы.
- **Вирт. Допби:** Для включения / отключения эффекта окружающего объемного звучания. *Вы также имеете доступ к этим настройкам с помощью клавиши .*
- **Запомнить:** служит для сохранения в памяти настройки звука.

### Характерист



- **Спать:** служит для выбора периода времени, по истечении которого телевизор автоматически переходит в режим ожидания.
- **PIP (картинка в картинке):** служат для настройки размера и положения PIP.
- **Горизонтально:** регулирует горизонтальное расположение изображения.

## Использование функции PIP в ПК и режим HD

*(имеется только на некоторых моделях)*

В режиме PC или HD можно отобразить окно, в котором будет демонстрироваться изображение телеканала. Функция PIP позволит одновременно отобразить экран встроенного изображения для просмотра телеканалов.

**Внимание:** Использование функции PIP возможно только если компьютер или HD устройство высокой четкости изображения (HD) подключены к входу DVI, и если ваш ПК или устройство высокой четкости изображения имеют цифровой выход (**DVI OUT** к **DVI IN**). См стр. 12.

- ❶ Нажмите кнопку , чтобы отобразить экран функции PIP. Изображение с телевизора будет воспроизведено в небольшом встроенном окне.
- ❷ Нажмите снова кнопку  для изменения размера окна, переключения между окнами и выхода из режима.
- ❸ Используйте кнопки **-P+**, чтобы выбрать другую программу на экране PIP.

*Примечание: в режиме HD PIP нет возможности выбора аудио.*

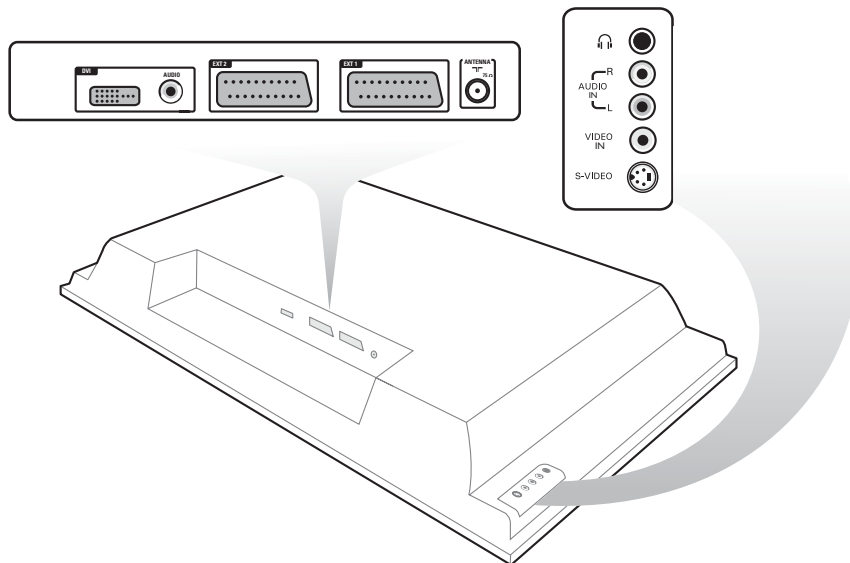
## Подключение периферийной аппаратуры

У телевизора есть два гнезда для подключения внешних устройств, расположенных на задней панели аппарата (**EXT1** и **EXT 2**) и боковые гнезда. Нажмите кнопку **AV** на пульте дистанционного управления для показа **Списка** источников сигнала и выбора телевизора или внешнего устройства, подключаемого к входам **EXT1**, **EXT2/SHVS2**, **AV/SVHS3**, **PC** или **HD**.

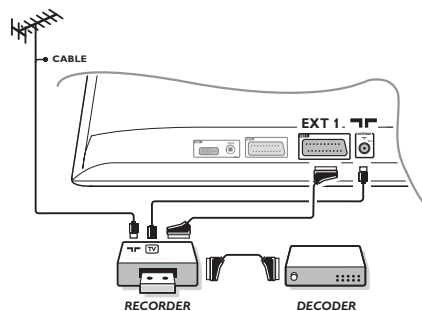
Разъем **EXT1** имеет входы-выходы для аудио- и видеоаппаратуры и входы **RGB**.

Разъем **EXT2** имеет входы-выходы для аудио- и видеоаппаратуры и входы **S-VHS**.

Боковые гнезда включают аудиовходы, входы **CVBS/S-VHS** и выход для наушников.



### Видеомагнитофон



Осуществите указанные на рисунке подключения.

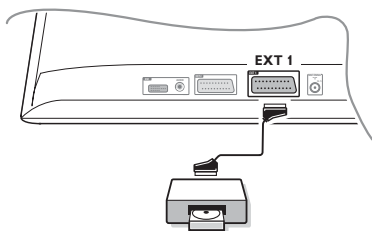
Используйте шнур "SCART" хорошего качества.

Если у вашего видеомагнитофона нет разъема SCART (или если этот разъем уже занят другой аппаратурой), то возможна лишь связь через кабель антенны. В этом случае вы должны найти тест-сигнал вашего видеомагнитофона и присвоить ему номер программы 0 (см. ручное запоминание, стр. 5). Для воспроизведения изображения видеомагнитофона нажать на клавишу 0.

### Видеорекордер и декодирующее устройство

Подключите декодер к второму разъему "SCART" видеомагнитофона. Вы сможете записывать кодированные передачи.

### Другая аппаратура



### (Спутниковый приемник, DVD, декодер, проигрыватель CDV, электронные игры...)

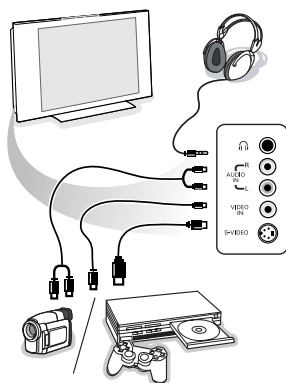
Осуществите указанные на рисунке.

Вход **EXT1** служит для подключения такого оборудования, как цифровой декодер, игровые приставки, видеорекордеры, некоторые DVD-приводы (с RGB), а также других устройств.

### Для выбора подключенных аппаратов

Использовать клавишу **AV** для выбора **EXT1**.

### Подключения сбоку

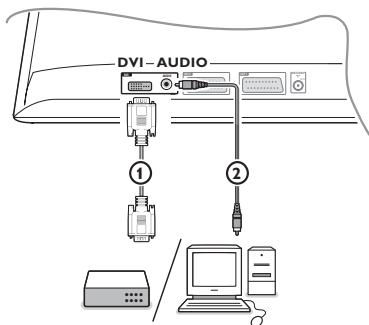


Выполните подключения, как показано на рисунке. Выберите положение AV/S-VHS с помощью кнопки **AV**. На монофоническом аппарате подключите звуковой сигнал к входу **AUDIO L** (или **AUDIO R**). Звук автоматически воспроизводится левым и правым громкоговорителями телевизора.

#### Наушники

Кнопки - **VOLUME +** позволяют отрегулировать громкость звука в наушниках. Полное сопротивление наушников должно составлять от 32 до 600 Ом.

### Подключите разъём DVI



Разъём **DVI** позволяет использовать следующие видеорежимы телевизора и монитора:

<b>HD</b>	<b>EDTV</b>	640 x 480i	
	<b>SDTV</b>	640 x 480p	
		720 x 576p	
	<b>HDTV</b>	1920 x 1080i	
		1280 x 720p	
<b>PC</b>	<b>VGA</b>	640 x 480	60, 67, 72, 75 Hz
	<b>SVGA</b>	800 x 600	56, 60, 72, 75 Hz
	<b>XGA</b>	1024 x 768	60, 70, 75 Hz

*Примечание: Установите конфигурацию вашего компьютера на 1024x768 при 60 Гц для оптимального разрешения.*

*При необходимости вы можете отрегулировать положение изображения относительно центра экрана кнопками ◀▶, ▲▼.*

- 1 Выберите тип разъёма внешнего устройства (DVD, HDTV, STB, PC,...), который вы хотите использовать с разъёмом DVI вашего телевизора.

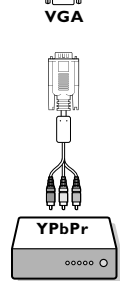
Тип разъёма:	YpBPr	VGA	Цифровой DVI
Устройство:			
DVD	DVD-плеер с YpBPr выходом	---	DVD-плеер с DVI выходом
HDTV STB	Euro 1080i	---	(на будущее)
Компьютер	---	PC	PC

- 2 При необходимости используйте соответствующий адаптор.

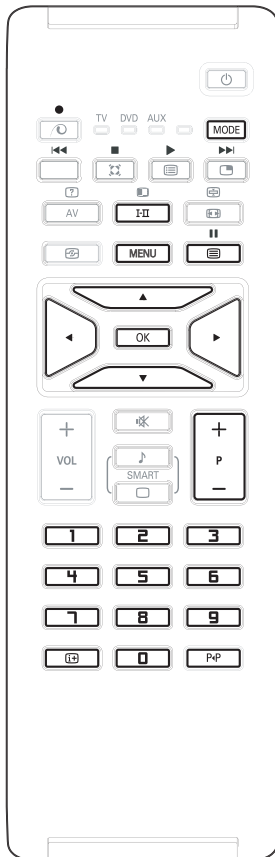
Тип разъёма:	YpBPr	VGA	Цифровой DVI
Устройство:			
Адаптор	3 «тюльпана» на VGA разъём + VGA на DVI	VGA на DVI	

- 3 Подключите ваше устройство к разъёму **DVI** в нижней части ТВ ①.
- 4 Подсоедините аудио кабель ② ко входам **DVI AUDIO** вашего телевизора.

**DVI** (прилагаемая только на некоторых моделях)



## Кнопки для DVD- и видеоустройств











Пульт дистанционного управления позволяет управлять основными функциями видеомэгаффона или DVD-проигрывателя.

Нажмите кнопку **MODE** (режим) для выбора нужного режима: **DVD** или **AUX** (видеомэгаффон).

Индикатор пульта дистанционного управления загорается, показывая выбранный режим. В отсутствии каких-либо действий через 20 секунд индикатор погаснет.

Пульт дистанционного управления автоматически возвращается в режим телевизора.

Работоспособность следующих кнопок зависит от используемого оборудования:

-  режим ожидания
-  перемотка
-  быстрая перемотка вперед
-  запись
-  пауза
-  стоп
-  воспроизведение
- MENU** меню
- курсор перемещение курсора и регулировка с его помощью
- OK** проверка
- 0 - 9** ввод чисел
- P +** выбор программы
-  таймер видеомэгаффона
- PIP** Функция T-C (заголовок-глава) (DVD), индекс (видео)

*Пульт дистанционного управления совместим со всеми аудио- и видеоустройствами Philips, использующими стандарт RC5, и всеми устройствами DVD, использующими стандарт RC6.*



Ваш телевизор снабжён специальным пазом Kensington для защиты от кражи. Замок Kensington, защищающий от кражи, необходимо купить отдельно. Замок Kensington – это стальной тросик, покрытый пластиковой оболочкой и снабжённый замком. Один конец крепится к отверстию на ТВ и запирается особым ключом. Другой конец крепится к неподвижному предмету.

® Kensington и MicroSaver являются зарегистрированными американскими торговыми марками компании ACCO World Corporation с регистрацией и заявленными патентами в других странах во всём мире. Все остальные зарегистрированные и незарегистрированные торговые марки являются собственностью их обладателей.



## Советы

<b>Плохое качество изображения</b>	Близость гор или высоких зданий может быть причиной раздваивания изображения, отраженных сигналов или темных участков в изображении. В этом случае необходимо скорректировать настройку изображения: см. "Тонкая настройка" (стр. 6) или изменить ориентацию наружной антенны. При использовании внутренней антенны прием, в некоторых случаях, может быть затруднен. Вы можете улучшить его, вращая антенну. Если качество приема не улучшится, необходимо перейти на наружную антенну.
<b>Отсутствие изображения</b>	Не забыли ли вы подключить антенну? Правильно ли вы выбрали систему? (стр. 6) Плохой контакт в разъеме SCART или в разъеме антенны часто является причиной проблем с изображением и звуком (часто разъемы слегка разъединяются при перемещении телевизора). Проверьте все эти соединения.
<b>Искажение цифрового изображения</b>	Низкое качество подготовки цифровых материалов может быть причиной искажения цифровых изображений. В этом случае выберите значение Soft (программное размытие) с помощью смарт-клавиши <input type="checkbox"/> на пульте дистанционного управления.
<b>Отсутствие звука</b>	Если некоторые программы не имеют звука, но имеют изображение, это значит, что вы неверно выбрали телевизионную систему. Измените настройку Система (стр. 6). Через усилитель, подсоединенный к телевизору, не выводится звук? Проверьте, что выходной аудиоразъем не перепутан с входным.
<b>Не работает режим РС или функция PIP?</b>	Проверьте, что конфигурация компьютера выполнена правильно и для отображения выбрано совместимое разрешение (см. стр. 12).
<b>Пульт дистанционного управления не работает?</b>	Индикатор телевизора не мигает при использовании пульта дистанционного управления? Замените батарейку.
<b>Дежурное состояние</b>	Если телевизор не получает сигнала в течение 15 минут, он автоматически переходит в дежурное состояние. С целью экономии электроэнергии Ваш телевизор оборудован деталями, обеспечивающими крайне низкое потребление энергии в дежурном состоянии (менее 1 Ватт).
<b>Уход за телевизором</b>	Для ухода за экраном и корпусом телевизора рекомендуется использовать чистую, мягкую и неворсистую тряпочку. Не использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворители.
<b>По-прежнему нет результатов?</b>	Выключите штепсельную вилку телевизора из розетки на 30 секунд, а затем снова включите ее. В случае неисправности, никогда не пытайтесь отремонтировать ваш телевизор сами: обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

## Словарь

**DVI** Digital Visual Interface - цифровой видеоинтерфейс): стандарт цифрового интерфейса разработан организацией DDWG (Digital Display Working Group - Рабочая группа по цифровым дисплеям для преобразования аналоговых сигналов в цифровые и обеспечивает удобную работу как с цифровыми, так и с аналоговыми мониторами

**VGA** (видеографическая матрица): общепринятый стандарт графических мониторов для персональных компьютеров..

**Сигналы RGB**: образуются в результате смешения трех видеосигналов - красного, зеленого и синего - и формируют изображение. С помощью этих сигналов можно получить изображение очень высокого качества.

**Сигналы S-VHS** : Это 2 отдельных видеосигнала Y/C, соответствующих стандартам записи S-VHS и Hi-8. Сигналы яркости Y (черный и

белый) и цвета C (цветные) записываются на пленке отдельно. Это дает более высокое качество изображения, чем видеостандарт (VHS и 8 мм), где сигналы Y/C смешиваются и образуют один видеосигнал.

**Звук Nicam**: Техника, позволяющая передачу звука цифрового качества.

**Система**: Телевизионное изображение передается по-разному в разных странах. Существует несколько стандартов : BG, DK, I и L, L' Регулировка систем (стр. 5) используется для выбора различных стандартов. Необходимо отличать ее от кодирования цветов PAL или SECAM. Формат PAL используется в большинстве стран Европы, SECAM во Франции, в России и в большинстве стран Африки. Выходы EXT1 и EXT2 позволяют воспроизведение записей с кодированием цветов NTSC.